

[Carta a Vanzler. El trabajo de investigación] (citas erróneas estalinismo ‘Stalin’ ‘Lenin’)

**León Trotsky
29 de marzo de 1939**

(Versión al castellano desde “[Le travail de recherche]”, en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 20, enero-marzo de 1939, Institut Léon Trotsky, París, 1985, página 314. Carta a J. Weber, Houghton Library (10932). J. Vanzler (1904-1956), estudiante de química en Harvard cuando se unió a la Oposición de Izquierda, de origen ruso; traducía para la prensa trotskysta los artículos de Trotsky y lo ayudaba en la búsqueda de libros y documentos. En este caso se trata de la documentación para la redacción de su *Stalin*, en nuestras [Obras Escogidas de León Trotsky en español \(OELT-EIS\)](#) (Libros, folletos, panfletos, recopilaciones y otros materiales).)

Estimado camarada Vanzler,

Gracias por los materiales que me ha enviado sobre el hecho de que Lenin fuera salvado en julio por tanta gente, y sobre todo por la excelente cita de Ordzhonikidze.

Las quejas sobre las fechas erróneas en nuestras solicitudes están perfectamente justificadas. No es difícil comprender la dificultad que estos errores representan para quien realiza la investigación, pero sin negar la posibilidad de que en algunos casos podamos cometer errores, creo que, en la mayoría de los casos, solo repetimos los errores cometidos por los periódicos rusos de Nueva York, el periódico de Miliukov¹ o la prensa soviética. A veces tenemos una cita larga que comienza, digamos, en la página 75 y no sabemos si la cita que nos interesa está en la página 75, 76 o 77. Además, mi actual mecanógrafa rusa no está en absoluto interesada en el trabajo en sí y no comprueba las citas. Estas son, creo, las causas de estos lamentables errores.

Del número especial sobre Lenin de la revista rusa *La Joven Guardia*, tengo la cita del artículo de Molotov² sobre el cambio de línea del partido tras la llegada de Lenin a Petrogrado. ¿Hay alguna otra información interesante?³

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano

Edicions internacionals Sedov



germinal_1917@yahoo.es

¹ Pavel N. Miliukov (1859-1943), profesor de historia y líder del partido cadete, emigró a París en 1920 y dirigió el “partido democrático” y el periódico *Poslednie Novosti*.

² Viatcheslav M. Skriabin, conocido como Molotov (nacido en 1890), bolchevique desde 1906, había sido uno de los principales lugartenientes de Stalin y presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo.

³ [De los repetidos intentos de reunir documentación casi exhaustiva, Trotsky dejará desgraciadamente incompletas las biografías de Lenin y Stalin. El resultado puede verse en nuestra serie [Obras Escogidas de León Trotsky en español \(OELT-EIS\)](#) (Libros, folletos, panfletos, recopilaciones y otros materiales): *Stalin* y *Vida de Lenin. La juventud (La juventud de Lenin)*.]